

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

Tyto obchodní podmínky pro dodávky zboží a služeb jsou podmínkami aplikovanými společností **Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.**, se sídlem Praha 5, Radlická 3185/1c, PSČ 150 00, IČ: 256 29 646, DIČ: CZ25629646, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 56235.

Datum vyhotovení: 1. 9. 2017

1. Definice a výklad

1.1. Není-li dále uvedeno jinak nebo nevyplývá-li to z kontextu, mají níže uvedené pojmy, jsou-li uvozeny velkým počátečním písmenem, pro účely těchto podmínek následující význam:

„**DPH**“ znamená daň z přidané hodnoty;

„**Občanský zákoník**“ znamená zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů;

„**Kupující**“ nebo „**Objednatel**“ nebo „**Odběratel**“ nebo „společnost Teva“ znamená **Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.**, se sídlem Praha 5, Radlická 3185/1c, PSČ 150 00, IČ: 256 29 646, DIČ: CZ25629646, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 56235;

„**Prodávající**“ nebo „**Zhotovitel**“ nebo „**Dodavatel**“ znamená subjekt, který vstupuje se společností **Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.** do smluvního vztahu v souladu s těmito Podmínkami;

„**Podmínky**“ znamená tyto všeobecné obchodní podmínky vydané ve smyslu § 1751 odst. 1 Občanského zákoníku, které jako příloha tvoří nedílnou součást příslušné smlouvy;

„**Pracovní den**“ znamená den, ve kterém jsou banky v České republice otevřeny pro veřejnost;

„**Smluvní dokumentace**“ znamená příslušnou smlouvu (kupní smlouvu nebo smlouvu o dílo) včetně jejího návrhu, tj. Objednávky a tyto Podmínky;

„**Smluvní strany**“ znamená společně či jednotlivě Kupujícího nebo Objednatele nebo obecně Odběratele a Prodávajícího nebo Zhotovitele nebo obecně Dodavatele.

1.2. Není-li výslovně uvedeno jinak nebo nevyplývá-li to z kontextu, zachovávají si shora uvedené pojmy, jsou-li uvozeny velkým počátečním písmenem, shora uvedený význam, pokud jsou použity v kterékoliv části Smluvní dokumentace a ve smyslu shora uvedeného významu tedy musejí být v každém takovém případě jejich použití vykládány.

1.3. Není-li výslovně uvedeno jinak nebo nevyplývá-li to z kontextu, v těchto Podmínkách uvedené odkazy na články znamenají odkazy na články těchto Podmínek.

1.4. Pokud Smluvní dokumentace uvádí lhůty nebo termíny podle počtu dnů, měsíců a let, mají se tím na mysli kalendářní dny, měsíce a roky, ledaže je výslovně uvedeno jinak.

1.5. V případě, že Smluvní dokumentace nebo její část je vyhotovena jak v české, tak v cizí jazykové verzi, je vždy rozhodná česká jazyková verze.

1.6. Společnost **Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.** je povinna seznamovat smluvního partnera se změnami těchto Podmínek tak, jak mohou být z její strany provedeny, a to ve lhůtě nejméně 30 dnů přede dnem jejich zamýšlené účinnosti, a to formou zveřejnění jejich znění na svých webových stránkách www.teva.cz

1.7. Odchylná ujednání v příslušné smlouvě mají přednost před ustanoveními těchto Podmínek.

2. Zvláštní ujednání pro nákup zboží

Tyto zvláštní ujednání upravují právní vztahy mezi Smluvními stranami při dodávce zboží.

2.1. Definice a výklad

„**Kupní smlouva**“ znamená každou jednotlivou kupní smlouvu uzavřenou mezi Smluvními stranami, jejímž předmětem je dodávka Produktů ze strany Prodávajícího Kupujícímu;

„**Objednávka**“ znamená objednávku Produktů, učiněnou Kupujícím v písemné nebo elektronické formě;

Objednávka je současně návrhem Kupní smlouvy;

„**Produkt**“ znamená zboží dodávané Prodávajícím Kupujícím za podmínek stanovených v Kupní smlouvě a těchto Podmínkách.

2.2. Dodávka Produktů

2.2.1. Prodávající je povinen dodávat Kupujícímu Produkty v souladu se Smluvní dokumentací a těmito Podmínkami s vynaložením nejvyššího možného úsilí a péče, které od něj lze spravedlivě požadovat tak, aby byly splněny požadavky kladené na kvalitu Produktu Kupujícím.

2.3. Kupní cena, platební podmínky

2.3.1. Kupující je povinen řádně a včas uhradit Prodávajícímu kupní cenu Produktů ve výši stanovené v Kupní smlouvě, a to způsobem a za podmínek stanovených v těchto Podmínkách.

2.3.2. Pokud ze Smluvní dokumentace nevyplývá něco jiného, má se za to, že tam uvedené ceny nezahrnují DPH.

2.4. Objednávky Produktů

2.4.1. Kupující vystaví a zašle písemnou Objednávku Prodávajícímu faxem nebo e-mailem před požadovaným datem dodání Produktů.

2.4.2. Objednávky Kupujícího budou zpravidla obsahovat:

i. označení požadovaného Produktu druhem, rozměrem, barevným provedením a případně dalšími parametry dle požadavků Kupujícího;
ii. označení Kupujícího, kontaktní osobu Kupujícího včetně její e-mailové adresy;
iii. množství nakupovaného Produktu;
iv. požadované datum dodání; 2.4.3. Prodávající je povinen podepsanou Objednávku zaslat faxem nebo e-mailem během následujících deseti (10) Pracovních dnů po jejím obdržení. Dnem doručení podepsané Objednávky, tj. dnem doručení poštou, faxem nebo do e-mailové schránky dojde k uzavření Kupní smlouvy, nejpozději však dnem, kdy vzhledem k okolnostem lze předpokládat, že Prodávající bude plnit nebo prvním dnem, kdy dojde k plnění ze strany Prodávajícího. Potvrzení Objednávky, které obsahuje dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny, je odmítnutím Objednávky, považuje se za nový návrh Kupní smlouvy; k uzavření Kupní smlouvy je v takovém případě třeba následné písemné potvrzení takto upravené Objednávky Kupujícím.

2.5. Přeprava Produktů

2.5.1. Cena Produktů stanovená ve Smluvní dokumentaci zahrnuje dopravu, obal a pojištění Produktů až do převzetí Produktů Kupujícím. Místem dodání je adresa sídla Kupujícího, není-li písemně v Kupní smlouvě dohodnuto jinak, a to v souladu s dodací podmínkou DAP (Incoterms 2010).

2.6. Dodací podmínky

2.6.1. Produkt bude Prodávajícím předán a Kupujícím převzat na základě dodacího listu Produktu opatřeného podpisem odpovědného pracovníka Kupujícího. Dodání Produktu je pokládáno za uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona o dani z přidané hodnoty.

2.6.2. Dodací podmínkou pro Produkty je DAP Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Business park Futurama, Sokolovská 651/136A, 180 00 Praha 8 (Incoterms 2010), není-li písemně v Kupní smlouvě dohodnuto jinak.

2.7. Platební podmínky

2.7.1. Fakturu účtující cenu Produktu je Prodávající oprávněn vystavit nejdříve v den dodání Produktu.

2.7.2. Splatnost faktury nastane v nejbližším platebním termínu Kupujícího po uplynutí 60denní lhůty, která počne běžet od data registrovaného přijetí faktury Kupujícím. Platební termíny Kupujícího jsou 10. a 25. den každého kalendářního měsíce. Prodávající bere nevědomí, že Kupující uhradí kupní cenu formou bezhotovostního převodu pouze na účet, který poskytli Kupujícímu a je zaveden v informačním systému Kupujícího, bez ohledu na číslo účtu uvedené na faktuře Prodávajícího. V případě změny účtu, kterou Prodávající neoznámí Kupujícímu, a tato nebude provedena v informačním systému Kupujícího, Kupující nenese odpovědnost za pozdní úhradu kupní ceny.

2.7.3. Kupující je oprávněn uhradit kupní cenu na jiný účet Prodávajícího než uvedený v jeho informačním systému, jestliže (i) účet uvedený v informačním systému není účtem zveřejněným správcem daně ve smyslu ustanovení § 98 písm. d) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“), a zároveň (ii) účet Prodávajícího, na který Kupující odešle platbu, je takto v době provedení platby zveřejněný ve veřejně přístupném rejstříku plátců DPH. Každá ze Smluvních stran nese bankovní poplatky své banky.

2.7.4. V případě, že bude ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, nebo kdykoli ve lhůtě splatnosti příslušné faktury, Prodávající identifikován jako nespolehlivý plátec DPH dle ustanovení § 106a a násl. zákona o DPH a Kupujícímu nebude minimálně 7 pracovních dnů před uplynutím lhůty splatnosti Prodávajícím předložen doklad o řádném zaplacení DPH z poskytnutého plnění, vyhrazuje si Kupující právo uhradit na účet Prodávajícího pouze kupní cenu Produktu ve výši jeho ceny bez DPH. Smluvní strany se dohodly, že takto zadržovaná částka DPH bude sloužit Kupujícímu jako záruka pro případ vzniku ručení Kupujícího za daň nezaplacenou Prodávajícím z poskytnutého plnění. Kupující je oprávněn takto zadrženu částku DPH použít k úhradě nezaplacené daně z poskytnutého plnění, bude-li v rámci ručení povinen tuto úhradu za Prodávajícího provést, nebo uhradit zadrženu částku DPH Prodávajícímu do 10 pracovních dnů po předložení dokladu Prodávajícím o řádném zaplacení daně z poskytnutého plnění. Prodávající se dále zavazuje nejpozději do 5 pracovních dnů od zveřejnění příslušné informace informovat Kupujícího o skutečnosti, že se stal nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH; jestliže tuto informační povinnost včas nesplní, je Prodávající povinen zaplatit Kupujícímu smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč (slovy: padesát tisíc korun českých).

2.7.5. Vystavená faktura vedle náležitostí daňového dokladu podle zákona o dani z přidané hodnoty a náležitostí obchodní listiny podle § 435 Občanského zákoníku (a případně další obecně závazných právních předpisů) bude obsahovat:

- i. číslo objednávky Kupujícího;
- ii. identifikaci Kupní smlouvy, na jejímž základě bylo plněno;
- iii. identifikaci dokladu osvědčujícího zdanitelné plnění;
- iv. číslo faktury a datum její splatnosti;
- v. částku poskytnuté zálohy;
- vi. číslo celního sazebníku (je-li potřeba).

2.7.6. Faktura musí být opatřena razítkem Prodávajícího a podpisem pracovníka oprávněného ji za Prodávajícího vystavit.

2.7.7. V případě, že Produkty budou dodány Prodávajícím:

- i. v nevyhovující kvalitě; nebo
- ii. v neodpovídajícím množství; nebo

- iii. v nesouhlasné fakturované ceně; nebo
- iv. bez atestu; nebo
- v. bez ostatních podstatných náležitostí,

je Kupující oprávněn úhradu faktury neprovést. Faktura bude v takovém případě vrácena zpět Prodávajícímu.

2.7.8. V případě, že faktura obsahuje nesprávné náležitosti nebo v ní některé náležitosti chybí, je Kupující oprávněn fakturu vrátit zpět Prodávajícímu do data její splatnosti. V takovém případě je Prodávající povinen vystavit novou fakturu a poskytnout Kupujícímu k její úhradě novou lhůtu splatnosti ve smyslu ustanovení odst. 2.7.2.

2.8. Kvalita Produktů

2.8.1. Kvalita Produktu dodávaného Prodávajícím musí odpovídat požadované kvalitě podle platné specifikace Produktu obsažené ve Smluvní dokumentaci případně dle relevantních právních předpisů.

2.9. Práva Kupujícího z vadného plnění, záruka a nebezpečí škody na Produktech

2.9.1. Pokud porušením povinností Prodávajícího, vyplývajících z obecně závazných právních předpisů, ze Smluvní dokumentace či z těchto Podmínek, vznikne Kupujícímu či třetím osobám v důsledku použití či užívání Produktů jakákoliv majetková či nemajetková újma, je povinen k její náhradě Prodávající, a to bez ohledu na zavinění. Ustanovení předchozí věty platí i poté, co dojde k zániku Kupní smlouvy jakýmkoli způsobem, včetně odstoupení některou ze Smluvních stran či oběma Smluvními stranami.

2.9.2. Vadou se rozumí odchylka od množství, druhu či kvalitativních vlastností Produktu, stanovených touto smlouvou či obecně závaznými právními předpisy. Vadou se rovněž rozumí, pokud Prodávající neupozornil Kupujícího na vady, které Produkt má, ač se u takového Produktu obvykle nevyskytují. Vadou se dále rozumí i vada v dokladech Produktu. Prodávající prohlašuje a zaručuje Kupujícímu, že:

- a) dodávané Produkty odpovídají smluvené specifikaci a kvalitě. Prodávající zaručuje, že Produkty jsou vyráběny v souladu s platnými obecně závaznými předpisy a standardy;
- b) doklady předané Kupujícímu jsou úplné;
- c) je výlučným vlastníkem Produktů a Produkty nejsou zatíženy žádným zástavním či předkupním právem, služebností ani jiným právem třetí osoby, včetně práv z průmyslového vlastnictví;
- d) k výrobě a prodeji Produktů má veškerá potřebná oprávnění;
- e) Produkty si zachovávají všechny svoje relevantní vlastnosti, smluvenou kvalitu, bezvadnost a budou způsobilé pro použití po dobu 12 měsíců (dále jen „záruční doba“) a přebírá záruku za jakost Produktů pro celou délku záruční doby.

2.9.3. Kupující je povinen Prodávajícímu vadu Produktů písemně oznámit do 15 pracovních dnů ode dne, kdy

vadu zjistil. V oznámení Kupující uvede, v čem vadu (nebo vady) spatřuje, zda se jedná o podstatné porušení smlouvy a který z možných nároků, které mu vadou Produktů vznikly, volí.

2.9.4. V případě nemožnosti vyřešit dohodou spor o kvalitu Produktu (popřípadě jeho shody se specifikací obsaženou v dokumentaci) se Prodávající a Kupující zavazují Produkt předat k analýze nezávislé osobě, na které se shodnou. Nedojde-li ke shodě ve věci výběru nezávislé osoby do 7 dnů ode dne návrhu, určí tuto Kupující. Nález nezávislé osoby je závazný pro obě smluvní strany, náklady zhotovení analýzy ponese ta smluvní strana, jejíž tvrzení ohledně kvality Produktu (popřípadě jeho shody se specifikací obsaženou v dokumentaci) nebylo pravdivé.

2.9.5. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení smlouvy pokládají zejména výskyt takové vady (vad) Produktů, která zcela či zčásti znemožňuje jeho užití. V případě, že Kupující nesdělí v oznámení podstatné vady (či vad) Produktů Prodávajícímu jiný požadavek, je prodávající povinen vytykané vady nejpozději do 10 dnů poté, co mu budou oznámeny, vlastním nákladem odstranit, přičemž pokud tak Prodávající v plném rozsahu neučiní, má Kupující právo požadovat přiměřenou slevu z kupní ceny za Produkty, nebo může od této smlouvy odstoupit, anebo vadu či vady odstranit sám či prostřednictvím třetí osoby na náklady a nebezpečí Prodávajícího.

2.9.6. V případě výskytu vady (vad) představujícího nepodstatné porušení smlouvy má Kupující právo požadovat odstranění vady, nebo přiměřenou slevu z kupní ceny. Pokud vadu Prodávající do 10 dnů poté, co mu byla Kupujícímu oznámena, neodstraní, je Kupující oprávněn požadovat slevu z kupní ceny, nebo vadu (vady) odstranit sám či prostřednictvím třetí osoby na náklady a nebezpečí Prodávajícího, anebo od této smlouvy odstoupit.

2.9.7. Další nároky Kupujícího plynoucí mu z titulu vad Produktu z obecně závazných právních předpisů tím nejsou dotčeny.

2.9.8. Na Kupujícího přechází nebezpečí škody na Produktech současně s nabytím vlastnického práva k nim. Kupující nabyvá vlastnického práva k Produktům jejich převzetím v místě dodání.

2.10. Sankce

2.10.1. V případě prodlení Prodávajícího s dodáním Produktu nebo jeho části je Kupující oprávněn účtovat Prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05% i jen za započatý kalendářní den prodlení z celkové fakturované hodnoty nedodaného Produktu.

2.10.2. Kupující, který bude v prodlení s úhradou kupní ceny za dodané Produkty, je povinen zaplatit Prodávajícímu úrok z prodlení ve výši 0,05 % za každý den prodlení z nezaplacené částky faktury, nejvýše však do 5 % ceny dodávaných Produktů dle Kupní smlouvy.

2.10.3. Smluvní pokuta musí být druhé Smluvní straně písemně vyúčtována a vyúčtování jí musí být doručeno. Na vyúčtování musí být uvedena výše smluvní pokuty a její odůvodnění. Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů poté, co bude porušující Smluvní straně doručena písemná výzva k zaplacení.

2.10.4. Povinností zaplatit smluvní pokutu není dotčeno právo příslušné Smluvní strany na náhradu újmy v plné výši. Povinnost zaplatit smluvní pokutu může vzniknout i opakovaně, její celková výše není omezena.

2.10.5. Povinnost zaplatit smluvní pokutu trvá i po skončení trvání Kupní smlouvy, jakož i poté, co dojde k odstoupení od ní některou ze Smluvních stran či oběma Smluvními stranami.

2.11. Odstoupení od Kupní smlouvy

2.11.1. Smluvní vztah založený Kupní smlouvou může být ukončen písemnou dohodou Smluvních stran anebo písemným odstoupením kterékoli Smluvní strany v případě, že dojde k podstatnému porušení Kupní smlouvy druhou Smluvní stranou.

2.11.2. Za podstatné porušení Kupní smlouvy se pokládá následující:

- i. prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny v délce přesahující tři měsíce; nebo
- ii. pokud Prodávající nedodá Produkty v dohodnuté kvalitě, specifikaci a/nebo dle ostatních podmínek uvedených ve Smluvní dokumentaci; nebo
- iii. prodlení Prodávajícího s dodáním Produktu v délce přesahující 30 dnů. 2.11.3. V písemném odstoupení od Smlouvy je odstoupující Smluvní strana povinna uvést, v čem spatřuje důvod odstoupení od smlouvy.

3. Zvláštní ujednání pro zhotovení díla

Tyto zvláštní ujednání upravují právní vztahy mezi Smluvními stranami při zhotovování Díla. Tato zvláštní ujednání pro zhotovení Díla se přiměřeně použijí i pro případy dodávky služeb Dodavatele, které nespádají pod definici Díla uvedenou níže.

3.1. Definice a výklad

„**Dílo**“ znamená zhotovení určité věci, pokud nespádá pod Kupní smlouvu, a dále údržba, oprava nebo úpravy věci nebo činnost s jiným výsledkem. Dílem se rozumí vždy zhotovení, údržba, oprava nebo úprava stavby nebo její části.

„**Objednávka**“ znamená objednávku učiněnou v písemné nebo elektronické formě Objednatelem, v níž je specifikováno Dílo, které je Objednatelem poptáváno, tzn., o jehož dodání od Zhotovitele má Objednatel zájem, objednávka je rovněž považována za návrh Smlouvy o Dílo;

„**Smlouva o Dílo**“ znamená každou jednotlivou smlouvu o Dílo uzavřenou mezi Smluvními stranami; tzn. potvrzení Zhotovitele doručené Objednateli o tom, že Zhotovitel akceptuje Objednávku, a to za cenu Díla a s

termínem dodání Díla uvedeném v Objednávce. Součástí Smlouvy o Dílo jsou i tyto všeobecné obchodní podmínky.

3.2. Objednávky Díla

3.2.1. Objednatel vystaví a zašle písemnou Objednávku Zhotoviteli faxem nebo e-mailem před požadovaným datem zhotovení Díla.

3.2.2. Objednávky Objednatele budou zpravidla obsahovat:

- i. označení požadovaného Díla s odkazem na případnou nabídku Zhotovitele;
- ii. požadované datum zahájení zhotovení a předání Díla (doba plnění), kontaktní osobu Objednatele včetně její e-mailové adresy;
- iii. případný požadavek na pojištění Zhotovitele kryjící odpovědnost za způsobené škody včetně limitu výše tohoto pojištění;
- iv. případné další požadavky Objednatele.

3.2.3. Zhotovitel je povinen podepsanou Objednávku zaslat faxem nebo e-mailem během následujících tří (3) Pracovních dnů po jejím obdržení. Dnem doručení podepsané Objednávky, tj. dnem doručení poštou, faxem nebo do e-mailové schránky dojde k uzavření Smlouvy o Dílo, nejpozději však dnem, kdy vzhledem k okolnostem lze předpokládat, že Zhotovitel bude plnit nebo prvním dnem, kdy dojde k plnění ze strany Zhotovitele. Součástí Smlouvy o Dílo je i nabídka Zhotovitele, pokud na ní Objednávka odkazuje. Potvrzení Objednávky, které obsahuje dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny, je odmítnutím Objednávky, považuje se za nový návrh Smlouvy o dílo; k uzavření Smlouvy o dílo je v takovém případě třeba následně písemné potvrzení takto upravené Objednávky Objednatelem.

3.3. Povinnosti Zhotovitele

3.3.1. Zhotovitel se zavazuje zajistit na svůj náklad a své nebezpečí provedení všech prací nezbytných nebo vhodných k provedení Díla, včetně obstarání veškerého materiálu, vybavení a zařízení, které mají být při zhotovení Díla použity, ledaže Smluvní dokumentace stanoví, že některé prvky pro zhotovení Díla zajistí Objednatel. Zhotovitel se dále zavazuje bezodkladně zajistit všechny vedlejší činnosti související s prováděním Díla.

3.3.2. Součástí Díla jsou i návody potřebné pro řádnou obsluhu, provoz a údržbu jednotlivých částí Díla. Pokud budou některé z těchto listin předány smluvními partnery Zhotovitele v cizím jazyce, zavazuje se Zhotovitel zajistit jejich překlad do českého jazyka. Rovněž tuto dokumentaci se Zhotovitel zavazuje Objednateli předat nejpozději současně s předáním Díla.

3.3.3. Zhotovitel se zavazuje a odpovídá za to, že při realizaci Díla nepoužije žádný materiál, o kterém je v době užití známo, že je škodlivý, a nejpozději současně s předáním Díla předá Objednateli prohlášení o shodě výrobků s technickými předpisy a platnými technickými

normami ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

3.3.4. Zhotovitel prohlašuje, že k provedení Díla má potřebné odborné znalosti, zkušenosti a oprávnění k podnikání a že provedení Díla zajistí po celou dobu jeho provádění osobami odborně způsobilými v dostatečném počtu a pro tyto osoby zajistí odpovídající vybavení a technickou podporu.

3.3.5. Zhotovitel je povinen provést Dílo s odbornou péčí v souladu s platnými právními předpisy a technickými normami.

3.3.6. Smluvní strany se dohodly, že nebezpečí škody na prováděném Díle nese Zhotovitel, a to ode dne zahájení realizace Díla až do dne předání Díla Objednateli.

3.3.7. Zhotovitel dále prohlašuje a výslovně se zavazuje, že nesjedná s žádným svým Dodavatelem výhradu vlastnického práva ke zboží nebo části Díla, kterou mu tento Dodavatel v souvislosti s realizací Díla dodá.

3.3.8. Zhotovitel se zavazuje, že celkový souhrn vlastností provedeného Díla bude odpovídat platné právní úpravě, českým technickým normám a Smluvní dokumentaci.

3.3.9. Smluvní strany se dohodly na I. jakosti použitých materiálů s výjimkou materiálů přímo specifikovaných Objednatелеm.

3.3.10. Zhotovitel prohlašuje, že je odborně schopen zajistit kompletní provedení Díla a že při jeho provádění zajistí dodržování podmínek stanovených relevantními právními předpisy.

3.3.11. Zhotovitel prohlašuje, že se důkladně a podrobně seznámil s rozsahem a povahou Díla a že mu jsou známy technické, kvalitativní a specifické podmínky, za nichž se bude Dílo realizovat.

3.3.12. Zhotovitel je povinen nahradit jakoukoli újmu způsobenou na ostatním majetku Objednatele a/nebo třetích osob při realizaci Díla. Závazek Zhotovitele k náhradě újmy vzniká bez ohledu na zavinění.

3.4. Cena Díla

3.4.1. Cena Díla je stanovena dohodou Smluvních stran ve Smlouvě o dílo. Cena Díla je pevná a nepřekročitelná. Pokud ze Smluvní dokumentace nevyplývá něco jiného, má se za to, že tam uvedené ceny nezahrnují DPH.

3.4.2. Cena Díla zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele potřebné k provedení, vyzkoušení, uvedení do užívání a předání Díla včetně nákladů na vyhotovení případné dokumentace. Cena Díla obsahuje i případné zvýšené náklady spojené s vývojem cen vstupních nákladů, a to až do doby jeho ukončení.

3.4.3. Cena případných víceprací nad rámec Objednávky a Smlouvy o dílo bude určena na základě písemné dohody Smluvních stran.

3.4.4. Dojde-li v průběhu realizace Díla ke zjištění, že některé práce není potřeba vykonat nebo Objednatel písemně oznámí Zhotoviteli, že konkrétní zadané práce nepožaduje v termínu před jejich zahájením, zavazuje se Zhotovitel, že tyto méněpráce neprovede. O hodnotu méněprací bude snížena cena Díla.

3.4.5. Jakékoli práce, činnosti a plnění, jejichž provedení je nezbytné nebo vhodné z důvodu, že Dílo vykazuje vady či nedodělky, či z důvodu, že Zhotovitel při provádění Díla porušoval povinnosti stanovené Smluvní dokumentací, či relevantními právními předpisy, je Zhotovitel povinen provést bez zbytečného odkladu a na své nebezpečí a náklady.

3.4.6. Smluvní strany vylučují aplikaci § 2611 Občanského zákoníku a prohlašují, že sjednaná splatnost ceny Díla je přiměřená ve vztahu k předmětu Díla, resp. sjednaným měsíčním platbám za provedené části Díla (práce).

3.5. Platební podmínky

3.5.1. Objednatel se zavazuje uhradit Zhotoviteli cenu Díla sjednanou ve Smlouvě o Dílo, a to bezhotovostním převodem na bankovní účet Zhotovitele a způsobem a za podmínek stanovených v těchto Podmínkách.

3.5.2. Po řádném předání Díla Zhotovitel vystaví fakturu – daňový doklad. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu, obchodní listiny podle § 435 občanského zákoníku a bude v ní uvedeno evidenční číslo zakázky, které písemně sdělí Objednatel Zhotoviteli po podpisu Smlouvy o Dílo, dále předmět plnění a označení dle technické specifikace, datum uskutečnění zdanitelného plnění, datum vystavení faktury, bankovní spojení a číslo účtu, termín splatnosti faktury. Faktura musí být opatřena razítkem Zhotovitele a podpisem pracovníka oprávněného ji vystavit.

3.5.3. Splátnost faktury nastane v nejbližším platebním termínu Objednatele po uplynutí 60denní lhůty, která počne běžet od data registrovaného přijetí faktury Objednatелеm. Platební termíny Objednatele jsou 10. a 25. den každého kalendářního měsíce. Zhotovitel bere ne vědomí, že Objednatel uhradí cenu Díla formou bezhotovostního převodu pouze na účet, který poskytl Objednateli a je zaveden v informačním systému Objednatele, bez ohledu na číslo účtu uvedené na faktuře Zhotovitele. V případě změny účtu, kterou Zhotovitel neoznámí Objednateli, a tato nebude provedena v informačním systému Objednatele, Objednatel nenese odpovědnost za pozdní úhradu ceny Díla.

3.5.4. Objednatel je oprávněn uhradit cenu Díla na jiný účet Zhotovitele než uvedený v jeho informačním systému, jestliže (i) účet uvedený v informačním systému není účtem zveřejněným správcem daně ve smyslu

ustanovení § 98 písm. d) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“), a zároveň (ii) účet Zhotovitele, na který Objednatel odešle platbu, je takto v době provedení platby zveřejněn ve veřejně přístupném rejstříku plátců DPH. Každá ze Smluvních stran nese bankovní poplatky své banky.

3.5.5. V případě, že bude ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, nebo kdykoli ve lhůtě splatnosti příslušné faktury, Zhotovitel identifikován jako nespolehlivý plátců DPH dle ustanovení § 106a a násl. zákona o DPH a Objednateli nebude minimálně 7 pracovních dnů před uplynutím lhůty splatnosti Zhotovitelem předložen doklad o řádném zaplacení DPH z poskytnutého plnění, vyhrazuje si Objednatel právo uhradit na účet Zhotovitele pouze jeho cenu ve výši ceny Díla bez DPH. Smluvní strany se dohodly, že takto zadržaná částka DPH bude sloužit Objednateli jako záruka pro případ vzniku ručení Objednatele za daň nezaplacenou Zhotovitelem z poskytnutého plnění. Objednatel je oprávněn takto zadržanou částku DPH použít k úhradě nezaplacené daně z poskytnutého plnění, bude-li v rámci ručení povinen tuto úhradu za Zhotovitele provést, nebo uhradit zadržanou částku DPH Zhotoviteli do 10 pracovních dnů po předložení dokladu Zhotovitelem o řádném zaplacení daně z poskytnutého plnění. Zhotovitel se dále zavazuje nejpozději do 5 pracovních dnů od zveřejnění příslušné informace informovat Objednatele o skutečnosti, že se stal nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona o DPH, jestliže tuto informační povinnost včas nesplní, je Zhotovitel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých).

3.5.6. V případě, že faktura obsahuje nesprávné náležitosti nebo v ní některé náležitosti chybí, je Objednatel oprávněn fakturu vrátit zpět Zhotoviteli do data její splatnosti. V takovém případě je Zhotovitel povinen vystavit novou fakturu a poskytnout Objednateli k její úhradě novou lhůtu splatnosti ve smyslu odst. 3.5.3.

3.6. Doba plnění a předání Díla

3.6.1. Doba plnění je stanovena ve Smlouvě o Dílo. Povinnost Zhotovitele provést Dílo je splněna jeho řádným a úplným dokončením, tj. provedením bez vad a nedodělků, předáním všech dokumentů stanovených ve Smluvní dokumentaci. Zhotovitel bere na vědomí, že pro Objednatele je vzhledem k účelu, za nímž hodlá Dílo používat, stěžejní, aby Dílo bylo zcela bez vad a je srozuměn a souhlasí s tím, že Objednatel má právo odmítnout převzetí Díla i pro ojedinělé drobné vady, i kdyby samy o sobě ani ve spojení s jinými nebránily užívání Díla funkčně nebo esteticky, ani jeho užívání podstatným způsobem neomezovaly, pokud se takové drobné ojedinělé vady Díla vyskytnou v počtu větším než 5 vad. Povinnost Zhotovitele odstranit ojedinělé drobné vady, jestliže nedosahují stanoveného počtu, bezodkladně po předání Díla není převzetím Díla ze strany Objednatele dotčena.

3.6.2. Při předání a převzetí Díla Smluvní strany sepíší ve dvou vyhotoveních předávací protokol, který bude mj. zachycovat výsledky kontroly Díla ze strany Objednatele a zhodnocení jakosti provedených prací. Do protokolu Objednatel uvede případné zjištěné vady či nedodělků s rozlišením mezi podstatnými a nepodstatnými vadami Díla (nedodělků).

3.6.3. Pokud protokol o předání Díla obsahuje:

- a) jakoukoliv vadu označenou Objednatelem jako podstatnou, platí, že Dílo nebylo dokončeno, není způsobilé k předání Objednateli a Objednatel tudíž Dílo nepřevzal;
- b) pouze vady označené Objednatelem jako nepodstatné, může se Objednatel rozhodnout, zda Dílo převezme jako dokončené či nikoliv (v tom případě platí, že Dílo nebylo dokončeno); toto své rozhodnutí vyznačí Objednatel v protokolu o předání Díla;
- c) vyjádření Objednatele, že při prohlídce Díla nebyly zjištěny žádné zjevné vady, platí, že Objednatel Dílo na základě protokolu o předání Díla přebírá. 3.6.4. V případě, že Objednatel Dílo pro jeho vady nepřevzme, připojí Smluvní strany do protokolu zápis, v němž uvedou svá odůvodněná stanoviska a dohodnou lhůtu pro odstranění vytčených vad a nedodělků a náhradní termín předání, pokud to přichází v úvahu. Zároveň je Zhotovitel povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději do náhradního termínu předání Díla, odstranit vady Díla, které bránily jeho řádnému předání Objednateli.

3.7. Záruka za vady Díla a vady Díla

3.7.1. Zhotovitel poskytuje Objednateli záruku za jakost Díla v délce 24 měsíců od předání Díla (dále jen „záruční doba“), a to na veškeré práce a materiály jím dodávané a do Díla zabudované. Na vybavení a zařízení, která mají vlastní záruční listy, poskytuje Zhotovitel záruku v souladu s těmito záručními listy, avšak nejméně 24 měsíců od předání Díla. Tyto záruční listy musí být řádně vyplněné a musí být předloženy spolu s doklady pro převzetí dokončeného Díla. Seznam zařízení s odlišnou záruční dobou bude přílohou zápisu o předání a převzetí dokončeného Díla. V případě, že tato zařízení mají být servisována přímo výrobcem autorizovanou osobou, bude seznam doplněn o kontaktní údaje a spojení na autorizovaný servis.

3.7.2. Zhotovitel se zaručuje, že po celou záruční dobu bude Dílo vykazovat konstrukční, technické, hygienické i estetické vlastnosti odpovídající Smluvní dokumentaci, jakož i relevantním technickým normám a právním předpisům. Záruka se nevztahuje na běžnou údržbu a rovněž se nevztahuje na závady vzniklé v důsledku zásahů třetích osob do konstrukcí povrchů či zařízení.

3.7.3. Vadou Díla se rozumí též odchylka od druhu či kvalitativních podmínek Díla nebo jeho části, stanovených Smluvní dokumentací, technickými normami či obecně závaznými právními předpisy. O vadu Díla se jedná v případě vady zjevné i skryté a vady v dokladech, které má Dílo nebo jeho část v době jeho předání Objednateli, a dále v případě vad, které se na Díle vyskytnou v záruční době. Dílo musí mít smlouvenou

jakost a provedení, musí být způsobilé pro použití ke smlouvenému účelu a musí si zachovat smlouvené vlastnosti.

3.7.4. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení Smlouvy o Dílo, resp. podstatnou vadu Díla pokládají mj. i výskyt takové vady, která podstatným způsobem ztěžuje či dokonce znemožňuje užívání (provoz) Díla, hromadný výskyt vad v počtu přesahujícím 5 vad či opakovaný výskyt stejné vady po opravě Díla.

3.7.5. Smluvní strany se dohodly, že za vadu Díla se pro účely Smlouvy o Dílo považují také nedodělky Díla.

3.7.6. Objednatel je povinen Zhotoviteli vadu písemně oznámit do 15 pracovních dnů ode dne, kdy vadu zjistil. V oznámení Objednatel uvede, v čem spatřuje vadu nebo vady Díla.

3.7.7. Zhotovitel se zavazuje začít s odstraňováním vytčené vady (vad) Díla do 5 dnů od uplatnění reklamace Objednatelem a vadu (vady) odstranit v co nejkratším termínu, nejpozději však do 5 dnů od zahájení jejich odstraňování, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak. V případě, že Zhotovitel v uvedené lhůtě nezačne s odstraňováním vad nebo je v dohodnuté lhůtě plně a bez následků neodstraní, je Objednatel oprávněn zajistit odstranění vady (vad) třetí osobou na náklady a nebezpečí Zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje k úhradě částky, kterou Objednatel uhradí za tyto práce třetí osobě. Tím není dotčeno právo Objednatele žádat přiměřenou slevu z ceny Díla.

3.7.8. Záruční doba začíná dnem protokolárního převzetí Díla Objednatelem, pokud je Dílo převzato bez vad, jinak dnem odstranění všech vad a nedodělků vytčených při převzetí Díla.

3.7.9. Záruční doba neběží, pokud zhotovované Dílo nebo jeho část, nemůže být v plném rozsahu užíváno z důvodu reklamované vady, a to až do doby jejího odstranění. U opravených nebo vyměněných částí Díla běží nová záruční doba.

3.7.10. Zhotovitel je povinen nahradit Objednateli veškeré náklady a škody vzniklé následkem vadného plnění.

3.8. Ukončení Smlouvy o Dílo

3.8.1. Smluvní vztah může být ukončen písemnou dohodou Smluvních stran anebo písemným odstoupením kterékoli Smluvní strany v případě, že dojde k podstatnému porušení Smlouvy o Dílo druhou Smluvní stranou.

3.8.2. Smluvní strany pokládají za podstatné porušení smlouvy zejména, (i) pokud Zhotovitel porušuje své povinnosti stanovené touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy a nezajistí nápravu ani ve lhůtě 5 pracovních dnů ode dne, kdy je k tomu Objednatelem vyzván, (ii) takový stav Díla, který neumožňuje jeho řádné užívání (provoz), (iii) prodlení

Zhotovitele s dokončením Díla po dobu delší než jeden měsíc, nebo (iv) prodlení Objednatele se zaplacením ceny Díla v délce přesahující dva měsíce.

3.8.3. V případě, že odstoupení od smlouvy má Zhotovitel právo pouze na část ceny Díla odpovídající části Díla již provedeného před odstoupením od smlouvy.

3.8.4. Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo jedné nebo druhé Smluvní strany na smluvní pokutu, na náhradu škody a úroků z prodlení vzniklých porušením smlouvy, ani jiných ustanovení, která podle projevené vůle Smluvních stran nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po zrušení smlouvy (zejména práva a povinnosti ze záruky za jakost a odpovědnosti za vady Díla).

3.9. Sankce

3.9.1. Objednatel, který bude v prodlení s úhradou faktury, je povinen zaplatit Zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,05 % za každý den prodlení z nezaplacené částky faktury.

3.9.2. Bude-li Zhotovitel v prodlení s kteroukoli z následujících povinností:

a) dokončením Díla ve sjednatelném termínu, b) odstraněním vad nebo nedodělků Díla, ať jde o vady (nedodělky) vytčené před jeho předáním, při něm (v předávacím protokolu) a/nebo kdykoli v záruční době, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý i jen započatý kalendářní den prodlení, přičemž nárok na zaplacení smluvní pokuty vzniká Kupujícímu ve vztahu ke každému porušení povinnosti samostatně.

3.9.3. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu újmy, která vznikla v přičinné souvislosti s důvodem, na jehož základě je smluvní pokuta účtována a vymáhána.

3.9.4. Smluvní pokuty sjednané ve Smluvní dokumentaci jsou splatné do 10-ti dnů ode dne doručení písemné výzvy oprávněné Smluvní strany, a to bezhotovostním převodem na její účet uvedený v této výzvě.

4. Společná ustanovení

4.1. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci (BOZP), požární ochrana (PO), ochrana životního prostředí (OŽP)

4.1.1. Pokud bude Dodavatel či jím pověřené a/nebo určené osoby vykonávající činnosti při nebo v souvislosti s plněním povinností dle Smluvní dokumentace (dále též jen „zaměstnanci Dodavatele“) nacházet v prostorách Odběratele (dále též jen „pracoviště“), zavazuje se Dodavatel dodržovat a zajistit, aby zaměstnanci Dodavatele dodržovali, veškeré relevantní obecně závazné právní předpisy a vnitřní předpisy Odběratele, s nimiž byl Dodavatel prokazatelně seznámen, zejména pak předpisy o bezpečnosti práce, požární ochraně, SVP apod. Dodavatel potvrzuje, že byl seznámen s vnitřními předpisy Odběratele. Odběratel je oprávněn kdykoli po

dobu trvání smluvního vztahu uvedené vnitřní předpisy změnit a/nebo Dodavateli (pracovníkům Dodavatele) předložit nové vnitřní předpisy či udělovat závazné pokyny týkající se chování na pracovišti. Dodavatel bere na vědomí, že na pracovišti probíhá farmaceutická výroba a zavazuje se instruovat pracovníky Dodavatele, aby důsledně dodržovali uvedené vnitřní předpisy a pokyny Odběratele.

4.1.2. Odběratel a Dodavatel se zavazují zajistit, aby jejich činnosti a práce jejich osob byly organizovány, koordinovány a prováděny tak, aby současně byly chráněny současně osoby druhého či dalších zaměstnavatelů na pracovišti.

4.1.3. Organizaci a koordinaci práce zaměstnanců Odběratele zajišťují příslušní vedoucí zaměstnanci Odběratele. Organizaci a koordinaci práce zaměstnanců Dodavatele zajišťují příslušní vedoucí zaměstnanci Dodavatele, avšak vždy jen v souladu s odst. 4.1.1.

4.1.4. Vedoucí zaměstnanci Odběratele a Dodavatele jsou povinni spolupracovat při zajišťování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci všech zaměstnanců a fyzických osob na pracovišti.

4.1.5. Odběratel a Dodavatel se dohodli, že při plnění úkolů zaměstnanců Odběratele a zaměstnanců Dodavatele na pracovišti, je koordinací provádění opatření k ochraně bezpečnosti a zdraví a postupů k jejich zajištění pověřen Odběratel. K zajišťování výkonu této koordinace jsou určeni příslušní vedoucí zaměstnanci Odběratele.

4.1.6. Dodavatel se zavazuje za účelem koordinace dle odst. 5.1.4. tohoto článku spolupracovat s Odběratelem a zajistit plnění opatření k ochraně bezpečnosti a zdraví zaměstnanců způsobem a v termínech stanovených příslušnými vedoucími zaměstnanci Odběratele.

4.1.7. Odběratel a Dodavatel se zavazují vzájemně písemně informovat o rizicích a přijatých opatřeních k ochraně před jejich působením, která se týkají výkonu práce a pracoviště, a to před zahájením práce na pracovišti a vždy při změně rozsahu anebo podmínek práce, které nebyly předmětem písemného informování. K zajišťování výkonu této povinnosti jsou určeni příslušní vedoucí zaměstnanci Dodavatele a Odběratele.

4.1.8. Odběratel se zavazuje seznámit zaměstnance Dodavatele před zahájením aktivit na pracovišti s vhodnými a přiměřenými informacemi a pokyny k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a s přijatými opatřeními, zejména ke zdolávání požárů, poskytnutí první pomoci a evakuaci v případě mimořádné události.

4.1.9. Dodavatel se zavazuje písemně informovat příslušné vedoucí zaměstnance Odběratele o všech osobách, které budou pro něj vykonávat práce na pracovišti, a to alespoň 1 den před zahájením jejich činnosti na pracovišti. Dodavatel se zavazuje zajistit, že

tyto osoby nebudou vstupovat na jiná pracoviště, než kde byli určeni k výkonu pracovní činnosti, a před nástupem na pracoviště, kde byli určeni k výkonu pracovní činnosti, se ohlásí příslušnému vedoucímu zaměstnanci Odběratele.

4.1.10. Dodavatel se zavazuje zajistit, že osoby vykonávající činnosti pro Dodavatele na pracovištích Odběratele budou používat osobní ochranné pracovní prostředky s ohledem na rizika vykonávaných pracovních činností a charakter pracoviště.

4.1.11. Dodavatel se zavazuje zajistit, že zaměstnanci Dodavatele na pracovištích Odběratele, nebudou provádět práce, které nebyly předem dohodnuty s vedoucím zaměstnancem Odběratele a které nejsou předmětem příslušné smlouvy.

4.1.12. Dodavatel se zavazuje zajistit, že veškeré stroje, zařízení, přístroje, nářadí, dopravní a manipulační prostředky, které použije na pracovištích Odběratele, budou mít platné revize, kontroly, servisní prohlídky a budou v řádném technickém stavu. Dodavatel se zavazuje při vzniku pracovního úrazu zaměstnance Dodavatele či další osoby, která se s jeho vědomím zdržovala na pracovišti, neprodleně informovat Odběratele a spolupracovat při objasnění příčin a okolností vzniku tohoto úrazu. Dodavatel bere na vědomí, že v případě, kdy se osoba vykonávající činnosti pro Dodavatele odmítne podrobit zkoušce na zjištění vlivu alkoholu nebo jiných návykových látek na pokyn příslušného vedoucího zaměstnance Odběratele či pracovníka ostrahy, je Odběratel oprávněn vykázat tuto osobu ze svého areálu a zakázat její další vstup.

4.1.13. Odpady vzniklé v souvislosti s činností Dodavatele a/nebo zaměstnanců Dodavatele v areálu Odběratele jsou majetkem Dodavatele. Dodavatel se v tomto případě považuje za jejich původce podle zákona o odpadech. Takto vzniklé odpady je Dodavatel povinen roztrždit dle druhů, náležitě zabezpečit před únikem do životního prostředí a zajistit na své náklady další nakládání s nimi podle platného zákona o odpadech a jeho prováděcích předpisů prostřednictvím oprávněné osoby k využívání či odstraňování odpadů, a to na základě smluvního vztahu s touto oprávněnou osobou. Náklady na tyto činnosti nese Zhotovitel.

4.1.14. Smluvní strany se dohodly, že v případě porušení zákazu kouření, požívání alkoholických nápojů, zneužívání jiných návykových látek, závažného porušení předpisů BOZP, PO a OŽP, které ohrožuje životní prostředí, majetek Odběratele nebo jeho zaměstnance, popř. ostatní osoby, je Dodavatel povinen uhradit Odběrateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každé takové porušení jeho povinnosti. Smluvní pokuta je splatná do 5-ti dnů ode dne písemné výzvy Odběratele na jeho účet uvedený v této výzvě.

4.2. Doručování

4.2.1. Jakékoli oznámení či jiná komunikace, jež má být učiněna podle Smluvní dokumentace nebo v souvislosti s ní, musí být učiněna písemně

i. doporučeným dopisem s doručenkou; datem doručení je datum uvedené jako datum převzetí na doručence; nebo

ii. faxem; datem doručení je okamžik odeslání v případě, že na kopii oznámení odesílající Smluvní strany je potvrzeno odeslání oznámení na faxové číslo příjemce nebo;

iii. emailem; datem doručení je okamžik odeslání za předpokladu, že byl odeslán na níže uvedené obě emailové adresy Odběratele v případě doručování Odběrateli a na adresu, ze které bylo mezi Odběratelem a Dodavatelem komunikováno v případě doručování Dodavatelem, nebo;

iv. doručením na korespondenční adresu Odběratele.

4.2.2. Doručovací údaje Odběratele:

i. Korespondenční adresa Odběratele: Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o., Business park Futurama, Sokolovská 651/136A, 180 00 Praha 8

ii. fax: +420 251 007 111;

iii. na email kontaktní osoby.

4.2.3. Dodavateli bude doručováno na adresu sídla nebo místa podnikání zapsaného v obchodním či jiném rejstříku, nebude-li Odběrateli Dodavatelem sdělena jiná kontaktní adresa, a na e-mailovou adresu osoby, která za Dodavatele komunikovala ve věci Smluvní dokumentace.

4.2.4. Pokud je oznámení doručené v souladu s ustanovením tohoto článku doručeno v jiný než Pracovní den, má se pro účely příslušné smlouvy za to, že takovéto oznámení bylo doručeno první následující Pracovní den.

4.3. Dodržování zákonných ustanovení

4.3.1. Definice: Pro účely tohoto článku nesou následující výrazy významy níže uvedené:

(i) „Zaměstnanci“ jsou vlastníci, členové statutárního orgánu a vedoucí zaměstnanci, jsou-li nějací, a všichni zaměstnanci, zástupci nebo poradci Dodavatele, u kterých lze rozumně předpokládat, že budou plnit tuto Smlouvu.

(ii) „Státní činitel“ znamená následující: (i) státní úředník (volený, jmenovaný, nebo kariéerní) nebo zaměstnanec federálních, národních, státních, provinčních nebo místních orgánů nebo odborů, agentur a jejich sekcí; (ii) vedoucí zaměstnanec nebo zaměstnanec podniku, společnosti či organizace vlastněné nebo kontrolované státem (např. odborný zdravotnický personál praktikující v nemocnici nebo na klinice zřizované či kontrolované státem); (iii) vedoucí zaměstnanec nebo zaměstnanec veřejné mezinárodní organizace (např. Spojené národy, Světová banka, Evropská unie, Světová zdravotnická organizace, NATO); (iv) fyzická osoba zastupující nebo jednající za orgány státní správy, či za organizace výše uvedené, třebaže není jejich zaměstnancem; (v) fyzická osoba, která je v souladu s platným vnitrostátním

právem považována za činitele orgánu státní správy; (vi) kandidát na politický úřad a (vii) představitel politické strany.

(iii) „Blízký rodinný příslušník“ je rodič, potomek, manžel nebo sourozenec, ať už pokrevní nebo na základě sešvagření.

(iii) „Strana“ nebo „Strany“ znamenají Dodavatel a Odběratel.

4.3.2. Protikorupční zásady a legislativa: Dodavatel je srozuměn s tím, že se na společnost Teva Pharmaceutical Industries Ltd. a její pobočky, včetně Odběratele (dále také „Teva“) vztahují protikorupční předpisy a zásady včetně U.S. Foreign Corrupt Practices Act („FCPA“) a U.K. Bribery Act („Bribery Act“). Pro vyloučení jakýkoli pochybností, odkazy na FCPA a Bribery Act jsou ve Smluvní dokumentaci (dále jen „příslušná smlouva“) uvedeny proto, aby byl Dodavatel srozuměn, že tyto protikorupční předpisy mohou být vůči společnosti Teva uplatněny, přičemž toto

neznamená, že by Dodavatel byl povinen se těmito předpisy řídit, pokud se na něj již nevztahují.

Dodavatel bere na vědomí, že společnost Teva a Dodavatel jsou povinni dodržovat protikorupční předpisy a zákony zemí, kde Dodavatel poskytuje služby, prodává zboží anebo jedná jménem společnosti Teva (dále jen „příslušné protikorupční předpisy“).

Příslušné protikorupční předpisy společně se zásadami obsaženými v Úmluvě o boji s podplácením zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) ze dne 15. února 1999, ze které vychází protikorupční předpisy řady zemí, jsou dále uváděny jako „Protikorupční předpisy a zásady“. Protikorupční předpisy a zásady zakazují podvodné uplácení, nabídky, sliby, autorizaci platby a převod jiné hodnoty či prospěchu nebo poskytnutí výhody, ať již přímé či zprostředkované, jakémukoliv Státnímu činiteli, nebo třetí osobě s vědomím, že tato platba, hodnota nebo prospěch či její část bude nabídnuta, poskytnuta, přislíbena nebo předána Státnímu činiteli. Některé protikorupční předpisy a zásady rovněž zakazují úplatkářství v obchodních vztazích, tj. platbu nebo poskytnutí jiné hodnoty, prospěchu či výhody, přímé i zprostředkované, jakékoliv soukromé osobě za účelem získání nebo udržení obchodní aktivity či výhody, nebo s úmyslem ovlivnit jednání příjemce.

4.3.3. Znalost a dodržování: Dodavatel se zavazuje zajistit, aby jeho zaměstnanci byli seznámeni s účelem a ustanoveními Protikorupčních předpisů a zásad. Také se zavazuje učinit nezbytné kroky k tomu, aby jeho zaměstnanci postupovali v souladu s literou a duchem Protikorupčních předpisů a zásad a zdrželi se jakýchkoli jednání, která by zapříčinila porušení Protikorupčních předpisů a zásad jednou nebo druhou Stranou.

4.3.4. Dodavatel se zavazuje vést vnitřní předpisy, pravidla a interní kontroly tak, aby byly v souladu s Protikorupčními předpisy a zásadami při plnění jeho závazku vůči Odběrateli vyplývající z příslušné smlouvy. Tyto vnitřní předpisy, pravidla a interní kontroly budou zahrnovat procesy, jejichž prostřednictvím získají

zaměstnanci schválení platby Státnímu činiteli, zdravotnickému odborníkovi nebo zákazníkovi v souvislosti s plněním příslušné smlouvy (např. poskytnutí daru, cestovného, pohoštění, konzultací nebo výzkumných služeb).

4.3.5. Jednání v souladu s Protikorupčními předpisy a zásadami: Dodavatel prohlašuje, že žádná vládní instituce nebo soud neshledal, že by porušil FCPA nebo protikorupční zákony jakékoliv země. Dodavatel dále prohlašuje, že žádná hodnota obdržená podle příslušné smlouvy nebyla a nebude přijata nebo použita pro účely, které by byly v rozporu s Protikorupčními předpisy a zásadami, a že nepodnikl ani nepodnikne kroky, které by byly jejich porušením.

4.3.6. Statut zaměstnance, rodinné vztahy: Dodavatel prohlašuje, že on ani nikdo z jeho zaměstnanců není Státní činitelem. Dodavatel prohlašuje, že Odběratel plně informoval o existujících blízkých rodinných vztazích s jakýmkoliv Státním činitelem a zavazuje se, že Odběratel o takových blízkých rodinných vztazích bude informovat, vzniknou-li v době účinnosti závazku vůči Odběrateli vyplývající z příslušné smlouvy.

4.3.7. Účel odměňování: Dodavatel bere na vědomí a souhlasí, že platby a odměny podle příslušné smlouvy představují reálnou tržní hodnotu služeb, a že jejich výplata ho nebude nemístně nutit předepisovat, nakupovat či doporučovat produkty Odběratele nebo formálně činit ve prospěch Odběratele kroky, které by byly protizákonné, neetické nebo porušením důvěry nebo jiné povinnosti.

4.3.8. Způsob výplat: Strany se dohodly, že veškeré platby Dodavateli podle příslušné smlouvy budou provedeny po přijetí faktury obsahující podrobnosti o službách poskytnutých v daném období. Všechny platby budou provedeny bankovním převodem na účet Dodavatele v zemi, ve které jsou zboží nebo služby dodány nebo v zemi, kde má Dodavatel bydliště, sídlo nebo hlavní místo podnikání.

4.3.9. Zákaz neoprávněných výplat: Dodavatel dále prohlašuje, že nezaplatil, nepřislíbil zaplatit, neautorizoval platbu, nepřevedl, nepovolil ani neautorizoval převod žádné hodnoty nebo prospěchu kterémukoliv Státnímu činiteli, ledaže to Protikorupční předpisy a zásady povolují, za účelem (i) ovlivňování jakéhokoliv jeho jednání nebo rozhodnutí v jeho kompetenci; (ii) přesvědčení takového Státního činitele, aby konal nebo se zdržel jednání, čímž poruší svou zákonnou povinnost; (iii) zajištění nezákonné výhody nebo (iv) přiměření takového Státního činitele, aby využil svého vlivu a ovlivnil nebo zmanipuloval jednání nebo rozhodnutí úřadu veřejné správy týkající se činnosti souvisejících s příslušnou smlouvou.

4.3.10. Pravdivé účetnictví a záznamy: Dodavatel nebude vlastnit nebo nepovolí žádné neevidované účty, nedostatečně identifikované transakce, vykazování neexistujících výloh, připsání závazků s nesprávně určeným předmětem nebo použití falešných dokladů

souvisejících s plněním závazku vůči Odběrateli vyplývajících z příslušné smlouvy. Dodavatel povede účetnictví, účty a záznamy, které v přiměřené míře, přesně a poctivě odrážejí její transakce a nakládání s financemi zaplacenými podle příslušné smlouvy.

4.3.11. Právo na revizi: Aniž by se omezovala další práva na kontrolu záznamů Dodavatele, která Odběratel podle příslušné smlouvy nebo v souladu s dalšími ujednáními Stran má, je Odběratel po dobu trvání příslušné smlouvy a po dobu dalších pěti let po jejím ukončení oprávněn kontrolovat veškeré účetnictví, záznamy, faktury a související dokumentaci Dodavatele, které se týkají příslušné smlouvy, aby překontroloval dodržování ujednání tohoto článku a ustanovení Protikorupčních předpisů a zásad. Dodavatel bude s Odběratelem plně spolupracovat při provádění kontroly nebo šetření, týkajícího se dodržování příslušné smlouvy nebo Protikorupčních předpisů a zásad.

4.3.12. Povinnost doplňovat/hlásit změny: Dodavatel prohlašuje, že všechna tvrzení obsažená v tomto článku zůstanou v platnosti a budou odpovídat skutečnosti po celou dobu trvání příslušné smlouvy. Dodavatel je povinen obratem informovat Odběratele o možném porušení tohoto článku nebo Protikorupčních předpisů a zásad, o kterém se dozví, nebo o jakékoliv další změně, která by způsobila neplatnost nebo nepřesnost jeho prohlášení. Neoznámení takových skutečností Odběrateli v souladu s ustanovením tohoto článku představuje podstatné porušení příslušné smlouvy Dodavatelem, které opravňuje Odběratele k odstoupení od příslušné smlouvy.

4.3.13. Výroční certifikace: Na základě vlastního uvážení může Odběratel požadovat, aby Dodavatel každoročně prošel certifikací Odběratele nebo poskytl Odběrateli potvrzení o shodě s ustanoveními tohoto článku.

4.3.14. Povinnost odškodnění: Dodavatel prohlašuje, že nahradí Odběrateli jakékoliv náklady, včetně pokut, které vynaloží v důsledku porušení příslušné smlouvy nebo Protikorupčních předpisů a zásad, kterých se dopustí Dodavatel.

4.3.15. Zákaz postoupení: Dodavatel se zavazuje, že bez předchozího písemného souhlasu Odběratele nepostoupí svá práva žádné další osobě, která není Stranou, a že veškeré služby uvedené v příslušné smlouvě budou poskytnuty Dodavatelem, je-li to možné, případně Dodavatelem určenými Zaměstnanci, ledaže Odběratel písemně odsouhlasí jinak. Jakékoliv postoupení učiněné Dodavatelem bez předchozího písemného souhlasu Odběratele bude neplatné a neúčinné.

4.3.16. Právo na odstoupení: Odběratel má právo pozastavit platby vyplývající z příslušné smlouvy nebo od této smlouvy odstoupit, pokud se v dobré víře domnívá, že se Dodavatel nebo kterýkoliv jeho zaměstnanec dopustil porušení jakéhokoliv ujednání uvedeného v tomto

článku „Dodržování zákonných ustanovení“ nebo Protikorupčních předpisů a zásad.

4.4. Mlčenlivost

4.4.1. Dodavatel se zavazuje zachovávat přísnou mlčenlivost o veškerých důvěrných informacích, o kterých se v průběhu spolupráce dozví. Za důvěrné informace se ve smyslu tohoto článku považují veškeré informace, které budou jako takové označeny, anebo jsou takového charakteru, že mohou v případě zveřejnění přivodit kterékoli smluvní straně jakoukoli újmu, bez ohledu na to, zda mají povahu osobních, obchodních či jiných informací. Dodavatel se zavazuje, že tyto skutečnosti nesdělí, ani nezpřístupní třetí osobě, pro sebe nebo pro jiného nevyužije či nezneužije a tyto bude uchovávat takovým způsobem, aby se tyto nedostaly do rukou třetí osoby. Tento závazek není časově omezen a není dotčen případným skončením uzavřené smlouvy. V případě, že Dodavatel neoprávněně použije důvěrnou informaci v rozporu s tímto ustanovením či právními předpisy, je povinen k náhradě škody z toho vzniklé a je povinen vydat to, oč se obohatil.

4.4.2. Dodavatel souhlasí s tím, že fakt uzavření smlouvy s Odběratelem není kryt povinností mlčenlivosti a výslovně souhlasí s tím, že je Odběratel oprávněn spoluprací s Dodavatelem veřejně deklarovat a dává pro tento účel souhlas ke zveřejnění samotné smlouvy nebo jejímu poskytnutí, zejména pak orgánům státní správy.

4.5. Ostatní ujednání

4.5.1. Dodavatel prohlašuje, že: (a) si není vědom toho, že by Odběratel při sjednávání Smluvní dokumentace zneužil své hospodářské postavení; (b) vzájemná práva a povinnosti sjednané ve Smluvní dokumentaci považuje za rovnovážné; (c) Dodavatel měl skutečnou příležitost obsah Smluvní dokumentace ovlivnit; (d) měl možnost získat kvalifikovanou právní pomoc při sjednávání Smluvní dokumentace; a (e) Smluvní dokumentaci neuzavírá v tísní, nezkušený či lehkomylně.

4.5.2. Dodavatel prohlašuje a zaručuje, že: (a) se seznámil s požadavky Etického kodexu pro dodavatele společnosti Teva, dostupném na adrese: www.teva.cz (“Etický kodex pro dodavatele společnosti Teva”) a neshledává v něm žádné překvapující ustanovení; (b) zodpoví veškeré opodstatněné dotazy ohledně dodržování Etického kodexu pro dodavatele společnosti Teva; (c) povolí opodstatněné auditu v běžné pracovní době za účelem posouzení dodržování Etického kodexu pro dodavatele společnosti Teva; (d) proškolí na vlastní náklady každého svého zástupce, který se podílí na plnění podle příslušné smlouvy v oblasti boje proti korupci a úplatkářství, a že toto odborné školení bude zahrnovat ustanovení příslušných protikorupčních a protikorupčních zákonů a zásad a norem stanovených v Etickém kodexu pro dodavatele společnosti Teva; (e) okamžitě písemně oznámí veškeré skutečnosti nebo okolnosti (ať už nastaly před datem účinnosti příslušné smlouvy, nebo po něm), jež jsou příčinou nebo mohou zapříčinit, že prohlášení a záruky obsažené v příslušné

smlouvě nejsou pravdivá, přesná a úplná k datu její účinnosti nebo k jakémukoli datu během jejího trvání; (f) bere na vědomí, že nedodržení platných zásad a norem stanovených v Etickém kodexu pro dodavatele společnosti Teva opravňuje společnost Teva k ukončení příslušné smlouvy.

4.5.3. Dodavatel výslovně prohlašuje, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností v souladu s ustanovením § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.

4.5.4. Práva a povinnosti Smluvních stran, které nejsou výslovně upraveny Smluvní dokumentací, se řídí Občanským zákoníkem.

4.5.5. Pokud není výslovně výše uvedeno jinak, musí být všechny úkony směřující ke změně nebo zániku Smluvní dokumentace učiněny písemně.

4.5.6. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Odběratele postoupit a/nebo zastavit třetí osobě, zcela či částečně, jakékoli pohledávky, práva a/nebo povinnosti vzniklé na základě Smluvní dokumentace nebo v souvislosti s ní.

4.5.7. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel není oprávněn převést jako postupitel jakákoli práva a/nebo povinnosti vyplývající ze Smluvní dokumentace nebo z její části na třetí osobu bez souhlasu Odběratele, a to po celou dobu jejího trvání.

4.5.8. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel není oprávněn jednostranně započítat jakékoli své pohledávky za Odběratelem vyplývající ze Smluvní dokumentace proti pohledávkám Odběratele za Dodavatelem.

4.5.9. Smluvní strany se dohodly, že Odběratel je oprávněn jednostranně započítat jakékoli své splatné i nesplatné pohledávky za Dodavatelem vyplývající ze Smluvní dokumentace proti pohledávkám Dodavatele za Odběratelem, a to i vůči pohledávkám, které nejsou splatné.

4.5.10. Obě Smluvní strany souhlasí s tím, že jakékoliv spory budou přednostně řešeny vzájemnou dohodou. Případné spory, které by mohly vzniknout z Kupní smlouvy nebo ze Smlouvy o Dílo nebo v souvislosti s nimi nebo v souvislosti se Smluvní dokumentací, budou rozhodovány věcně příslušnými soudy České republiky, jejichž místní příslušnost bude určena podle místa sídla Odběratele.

4.6. Závěrečná ujednání

4.6.1. Pokud jakékoliv ustanovení Smluvní dokumentace netvořící její podstatnou náležitost, je nebo se stane neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným či zdánlivým, nebo bude-li obsahovat nesprávnost, nejasnost či formální nedostatek, je takové ustanovení plně oddělitelným od ostatních ustanovení Smluvní dokumentace a jeho neplatnost, neúčinnost, nevymahatelnost či zdánlivost nebude mít žádný vliv na existenci, platnost, účinnost a vymahatelnost Smluvní dokumentace jako celku ani jiných jejích ustanovení.

Smluvní strany se zavazují takové neplatné, neúčinné, zdánlivé či nevyhnutelné ustanovení nahradit novým platným, účinným a vymahatelným ustanovením, které svým obsahem bude co nejdříve odpovídat podstatě a smyslu příslušného původního ustanovení Smluvní dokumentace.

4.6.2. Zánik smlouvy se nedotýká účinnosti těch ustanovení Smluvní dokumentace, které mají svým charakterem přetrvat až do úplného vypořádání všech nároků vyplývajících ze Smluvní dokumentace.

Tyto Podmínky nabývají účinnosti dnem uvedeným v jejich záhlaví. Tyto Podmínky pozbývají účinnosti okamžikem vydání nových všeobecných obchodních podmínek ze strany společnosti **Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.**

ETICKÝ KODEX DODAVATELE

Prodávající tímto prohlašuje a zaručuje následující:

- (a) že se obeznámí s požadavky stanovenými Kodexem dodavatele společnosti Teva, který je k dispozici na adrese http://www.tevapharm.com/files/teva_pdf/Teva_Supplier_Code_of_Conduct_Czech.pdf (dále jen „Kodex dodavatele společnosti Teva“),
- (b) že zodpoví veškeré rozumné dotazy týkající se dodržování Kodexu dodavatele společnosti Teva,
- (c) že během běžné pracovní doby umožní rozumné prověrky zjišťující dodržování Kodexu dodavatele společnosti Teva,
- (d) že na svoje vlastní náklady proškolí ve věci boje proti korupci a úplatkářství veškeré zástupce, kteří se podílejí na dodávkách produktů nebo plnění služeb, a že součástí takového školení budou ustanovení platných právních předpisů o boji proti korupci a úplatkářství a normy vytyčené Kodexem dodavatele společnosti Teva,
- (e) že společnost Teva neprodleně písemnou formou zpraví o veškerých skutečnostech či okolnostech (bez ohledu na to, zda se vyskytly před datem nákupní objednávky či po něm), které mají za následek (nebo by za následek mít mohly), že by jakákoli prohlášení či záruky uvedené v tomto pododdílu mohly být ke dni nákupní objednávky nebo jakémkoli následujícím dni nepravdivé, nepřesné nebo neúplné, a současně
- (f) souhlasí, že pokud tyto normy nebude dodržovat, má společnost Teva právo tuto smlouvu rozvázat.